



Državni izpitni center



P 0 8 1 A 2 2 2 1 3

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Petek, 6. junij 2008

POKLICNA MATURA

IZPITNA POLA 1**1 A: BRALNO RAZUMEVANJE****(20)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Text 1: Wetterkarte (1-5)**Text 2:** München (6-12)**Text 3:** Ferien-Job: Rollstuhltester (13-19)

Zap.štev.	Pravilen odgovor	Štev.točk
Aufgabe 1		5
1.	F	1
2.	R	1
3.	F	1
4.	R	1
5.	R	1
Aufgabe 2		8
6.	In Bayern.	1
7.	a) die zwölftgrößte Stadt in der EU b) eine der prosperierendsten Städte Europas.	2
8.	310 438 km ² / 1.305 522 Einwohner. / Die drittgrößte Stadt Deutschlands.	1
9.	089	1
10.	In (25) Stadtbezirke.	1
11.	Auf dem Marienplatz (8). / Im Rathaus. / An der Adresse der Stadtverwaltung. / (In der Stadtverwaltung.)	1
12.	Der (Ein) Mönch	1
Aufgabe 3		7
13.	Ferienjobs	1
14.	Elektro-Rollstuhl für Kinder / Kinderrollstuhl / Rollstuhl	1
15.	drei Wochen (lang)	1
16.	1000 km	1
17.	Nemo	1
18.	Hersteller	1
19.	Spaß gemacht	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi **1** so enopomenske.

Pri nalogi **2** in **3** upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

1 B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**(20)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap.štev.	Pravilna rešitev:	Štev.točk:
Aufgabe 1		5
1.	d	1
2.	c	1
3.	d	1
4.	d	1
5.	c	1
Aufgabe 2		11
6.	mein/das/ein/dieses	1
7.	deshalb/deswegen/darum/daher/also/(so)/(dann)	1
8.	aus	1
9.	kann/könnte/(habe)	1
10.	als/bevor	1
11.	für/fürs/für das	1
12.	wäre	1
13.	wird ... gebracht / muss (soll) ... gebracht werden	1
14.	als	1
15.	trotzdem	1
16.	zu machen / zu unternehmen	1
Aufgabe 3		4
17.	Flug	1
18.	beruflich	1
19.	Parkplatz	1
20.	Slowenisch	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi **1** so enopomenske.

V nalogi **2** in **3** mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

IZPITNA POLA 2

2 A: VODENI PISNI SESTAVEK (50-60 besed)

(8)

Vrednost naloge je 8 točk - 8% od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost** (komunikativno ustreznost) – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

Merila za ocenjevanje

1. Sporočilnost

Število točk	Merila
4	Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.
3	Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.
2	Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici.
1	Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico.

2. Oblika

- | | |
|---|---|
| 1 | Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti. |
| 0 | Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti. |

3. Jezik

- | | |
|---|---|
| 3 | Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče. |
| 2 | V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče. |
| 1 | V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče. |
| 0 | Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče. |

OPOMBE:

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

2 B: DALJŠI PISNI SESTAVEK (120-150 besed)**(12)**

Vrednost naloge je 12 točk - 12 % skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost naloge, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

Merila za ocenjevanje**1. Vsebina**

Število točk	Merila
5	Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja.
4	Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen.
3	Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izvirnosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100–120 besed.
2	Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80–100 besed.
1	Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60–80 besed.
0	Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kakor 60 besed.

2. Zgradba

2	Sestavek je smiselno členjen, koherenten.
1	Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave.
0	Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane.

3. Jezikovna pravilnost

5	Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben.
4	V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti.
3	V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar razumevanja ne otežujejo bistveno. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti.
2	Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosto neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak.
1	V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv.